**POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY**

**MIĘDZY**

**WOJEWÓDZTWEM ŚLĄSKIM I REGIONEM HAUTS-DE-FRANCE**

Województwo Śląskie i Region Hauts-de-France,

*zwane dalej Stronami,*

mając na względzie postanowienia Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej  
a Rządem Republiki Francuskiej o współpracy w dziedzinie sportu i wymianie młodzieży,  
sporządzonej w Warszawie dnia 1 lipca 1994 roku,

biorąc pod uwagę postanowienia Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Francuskiej o współpracy w dziedzinie kultury i edukacji, sporządzonej w Paryżu dnia 22 listopada 2004 roku,

uwzględniając postanowienia Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem  
Republiki Francuskiej o współpracy naukowej i technologicznej, podpisanej w Warszawie dnia 28 maja 2008 roku,

kierując się postanowieniami Traktatu o wzmocnionej współpracy i przyjaźni między Rzecząpospolitą Polską a Republiką Francuską, sporządzonego w Nancy 9 maja 2025 r.,

uwzględniając postanowienia Europejskiej Konwencji Ramowej o Współpracy Transgranicznej między Wspólnotami i Władzami Terytorialnymi, sporządzonej w Madrycie dnia 21 maja 1980 roku,

biorąc pod uwagę dotychczasowe doświadczenia i efekty współpracy realizowanej w oparciu  
o Porozumienie pomiędzy Województwem Katowickim i Regionem Nord-Pas de Calais z dnia  
8 czerwca 1994 roku, Porozumienie o współpracy między Województwem Bielskim i  Regionem Nord-Pas de Calais z dnia 6 lipca 1995 roku oraz Porozumienie o współpracy pomiędzy Województwem Śląskim a Regionem Nord-Pas de Calais z dnia 16 lipca 1999 roku, Porozumienie o współpracy pomiędzy Województwem Śląskim a Regionem Nord-Pas de Calais z dnia 18 lipca 2012 roku oraz Porozumienie o współpracy pomiędzy Województwem Śląskim a Regionem Hauts-de-France z dnia 9 grudnia 2019 roku,

biorąc pod uwagę odnowienie trójstronnego Wspólnego Oświadczenia o współpracy w ramach Regionalnego Trójkąta Weimarskiego, podpisanego 12 lipca 2024 roku,

mając na względzie członkostwo Rzeczypospolitej Polskiej oraz Republiki Francuskiej  
w Unii Europejskiej,

kierując się zasadą wzajemności i uwzględniając poszanowanie interesów Państw obu Stron,

biorąc pod uwagę znaczenie rozwoju współpracy międzyregionalnej w procesie integracji  
europejskiej,

dążąc do rozwinięcia efektywnego współdziałania między społeczeństwami, podmiotami  
życia społecznego i przedsiębiorstwami z Województwa Śląskiego i Regionu Hauts-de-France oraz budowy społeczeństwa obywatelskiego w Europie,

uzgodniły, co następuje:

**Artykuł 1  
Przedmiot Porozumienia**

Strony postanawiają kontynuować współpracę na rzecz trwałego rozwoju Województwa Śląskiego i Regionu Hauts-de-France w celu zapewnienia wzrostu atrakcyjności i rozwoju ich terytoriów oraz budowy społeczeństwa obywatelskiego w Europie.

**Artykuł 2  
Formy i dziedziny współpracy**

1. Strony postanawiają rozwijać wymianę ekspertów i doświadczeń w dziedzinach  
wynikających z kompetencji Stron, zapewniając przestrzeganie zasady solidarności,  
słuszności, równego traktowania i przestrzegania parytetów przy wdrażaniu projektów  
współpracy.

2. Strony uznają za priorytetową wymianę ekspertów, dobrych praktyk, doświadczeń lub projektów współpracy w następujących dziedzinach:

1. mobilność młodych osób, szkolenie zawodowe, zatrudnienie, przedsiębiorczość,
2. rozwój gospodarczy, inteligentne miasta, transport publiczny, badania i innowacje,
3. transformacja regionów górniczych, trwałe przekształcanie obszarów i ich atrakcyjność,
4. promocja turystyczna i gospodarcza obszarów,
5. kultura i rozwój przemysłów kreatywnych,
6. ochrona zdrowia i polepszanie jakości warunków życia,
7. ochrona środowiska, w szczególności jakości powietrza,
8. wspieranie wielojęzyczności i nauki języka francuskiego w Województwie Śląskim i języka polskiego w Regionie Hauts-de-France,
9. wspieranie projektów edukacyjnych, artystycznych i sportowych przyczyniających się do zbliżenia i wzajemnego poznania się mieszkańców Województwa Śląskiego i Regionu Hauts-de-France.

Obywatelki i obywatele, instytucje, samorządy lokalne, uniwersytety i inne podmioty z regionów partnerskich będą zachęcane do angażowania się w to partnerstwo poprzez propozycje i inicjatywy mogące je wzmocnić.

**Artykuł 3  
Finansowanie współpracy**

* + 1. Strony zobowiązują się przeznaczać na realizację współpracy  
       niezbędne środki, zgodnie z zasadą wzajemności oraz w ramach swoich kompetencji  
       budżetowych.
    2. Strony będą starały się poszukiwać środków finansowych w instytucjach krajowych, względnie międzynarodowych, celem realizacji projektów w ramach współpracy.

**Artykuł 4**

**Realizacja i koordynacja**

W celu realizacji niniejszego Porozumienia o współpracy Strony będą organizować regularne konsultacje. Konsultacje będą prowadzone przez Marszałka Województwa Śląskiego oraz Przewodniczącego Rady Regionalnej Hauts-de-France lub ich przedstawicieli.

**Artykuł 5**

Współpraca prowadzona będzie zgodnie z porządkiem prawnym i przepisami wewnętrznymi  
Państw obu Stron.

**Artykuł 6**

Wszelkie sporne kwestie wynikające z interpretacji i realizacji postanowień niniejszego  
Porozumienia będą rozstrzygane w drodze konsultacji między Stronami.

**Artykuł 7**

Zmiany i uzupełnienia do Porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**Artykuł 8**

1. Niniejsze Porozumienie o współpracy zostaje zawarte na okres trzech lat. Po podpisaniu niniejszego Porozumienia przez Strony, Region Hauts-de-France proceduje przekazanie go przedstawicielowi Państwa i niezwłocznie informuje o tym Województwo Śląskie w formie pisemnej (dopuszczalna forma elektroniczna). Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem przekazania tej informacji.

2. Dla obu Stron trzyletni okres zakończy się w dniu 9 grudnia 2028 roku. Porozumienie ulega automatycznemu przedłużeniu na kolejny okres trzech lat, o ile żadna ze Stron nie wypowie Porozumienia w formie pisemnej na sześć miesięcy przed upływem okresu, na jaki zostało zawarte.

Porozumienie sporządzono w Katowicach dnia ……….. 2025 roku, w dwóch jednobrzmiących  
egzemplarzach, każdy w językach polskim i francuskim, przy czym oba teksty są jednakowo autentyczne.

|  |  |
| --- | --- |
| **W imieniu** | **W imieniu** |
| **Województwa Śląskiego** | **Regionu Hauts-de-France** |
|  |  |
| ……………………..  Marszałek Województwa | ………………...  Przewodniczący Rady Regionalnej |
| ……………………….  Wicemarszałek Województwa | ………………….  Wiceprzewodniczący Rady Regionalnej |